

I

(Tiedonantoja)

TUOMIOISTUIN

TUOMIOISTUIN

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(toinen jaosto)

10 päivänä kesäkuuta 2004

asiassa C-454/01: Euroopan yhteisöjen komissio vastaan
Saksan liittotasavalta ⁽¹⁾**(Direktiivi 96/59/EY — Jätehuolto — Polykloorattujen bifeny-
nyylien ja polykloorattujen terfenyyliin käsittely)**

(2004/C 190/01)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

*(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen
tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)*

Asiassa 454/01, Euroopan yhteisöjen komissio, (asiamiehenään G. zur Hausen) vastaan Saksan liittotasavalta (asiamiehinnään W.-D. Plessing ja R. Stüwe), jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteita, koska se ei ole tehnyt säädetyssä määräajassa polykloorattujen bifenyylin ja polykloorattujen terfenyyliin käsittelystä (PCB/PCT) 16 päivänä syyskuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/59/EY (EYVL L 243, s. 31) 11 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaista suunnitelmaa tai ilmoittanut siitä komissiolle, yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans (esittelevä tuomari) sekä tuomarit C. Gulmann, R. Schintgen, F. Macken ja N. Colneric, julkisasiamies: C. Stix-Hackl, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M.-F. Contet, on antanut 10.6.2004 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut polykloorattujen bifenyylin ja polykloorattujen terfenyyliin käsittelystä (PCB/PCT) 16 päivänä syyskuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/59/EY mukaisia velvoitteita, koska se ei ole tehnyt tämän direktiivin 11 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaista suunnitelmaa säädetyssä määräajassa.
- 2) Saksan liittotasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EYVL C 17, 19.1.2002.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(ensimmäinen jaosto)

10 päivänä kesäkuuta 2004

asiassa C-87/02: Euroopan yhteisöjen komissio vastaan
Italian tasavalta ⁽¹⁾**(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Ympä-
ristö — Direktiivi 85/337/ETY — Tiettyjen julkisten ja yksi-
tyisten hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi — ”Lotto
zero” -hanke)**

(2004/C 190/02)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

*(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen
tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)*

Asiassa C-87/02, Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinnään M. van Beek ja R. Amorosi) vastaan Italian tasavalta (asiamiehinnään M. Massella Ducci Teri), jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Italian tasavalta ei ole noudattanut tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27 päivänä kesäkuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY (EYVL L 175, s. 40) 4 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteita, koska Regione Abruzzo ei ole tarkistanut, olisiko Teramon kaupungin lähettävälle suunniteltua kehätietä koskevasta rakennushankkeesta (hanke tunnetaan nimellä ”Lotto zero — Variante, Teramon (Italia) ja Giulianovan välisen maantien S.S. 80 muutostyöt”), joka kuuluu kyseisen direktiivin liitteessä II lueteltujen hankkeiden joukkoon, suoritettava direktiivin 5—10 artiklan mukainen ympäristövaikutusten arviointi, yhteisöjen tuomioistuin (ensimmäinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Jann sekä tuomarit A. Rosas (esittelevä tuomari) ja A. La Pergola, R. Silva de Lapuerta ja K. Lenaerts, julkisasiamies: D. Ruiz-Jarabo Colomer, kirjaaja: R. Grass, on antanut 10.6.2004 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava: